

**C E L E B R A T E / C É L É B R E Z****TO HELP US SERVE YOU BETTER AND TO ENSURE FUN AND SAFE ENVIRONMENT, THE FOLLOWING RULES MUST BE OBSERVED:**

1. Children must be always supervised by adults.
2. To avoid accidents and injuries, no running and hiding in the Science Village.
3. No food or drinks are permitted outside the Kitchen and I-Café area.
4. Exhibits must stay in place. No moving exhibits from one section to another.
5. The untidy area must be returned to its original setup.
6. No jumping or throwing construction blocks.
7. No climbing on a structure built from the construction blocks.
8. No admittance in restricted areas.
9. I-Cuisine must be cleaned at the end of the event.
10. No excitement, feeding or touching animals. Respect to animals is essential.
11. Rocks and minerals must stay in the trading section.
12. The facilities are designed as a Science Centre and not a playground. Many science exhibits can be fun and allow participants to enjoy Science.
13. Adults interaction with youth is strongly recommended.
14. Respect for all exhibits, materials and equipment is required.
15. Loud noises are not permitted.
16. The reservation time of 2 hours must be respected. 30 minutes setup before and 30 minutes cleaning after are allowed.
17. Kitchen appliances are not to be used without prior arrangement.
18. Avoid plastic utensils and plates.
19. All balloons must be deflated at the end of the party.
20. Advise the staff of any damage or delicate situations.
21. Coffee or tea from outside the Centre are not permitted. We will be glad provide you with drinks if you wish.

We are happy that you have selected our Centre for your party. We are looking forward to welcoming you again

POUR NOUS AIDER À MIEUX VOUS SERVIR ET POUR GARANTIR UN ENVIRONNEMENT AMUSANT ET SÉCURITAIRE, LES RÈGLES SUIVANTES DOIVENT ÊTRE OBSERVÉES :

1. Les enfants doivent toujours être surveillés par des adultes en tout temps.
2. Pour éviter les accidents et les blessures, ne courez pas et ne vous cachez pas dans le village des sciences.
3. Aucune nourriture ou boisson n'est autorisée en dehors de la zone Cuisine et I-Café.
4. Les expositions doivent rester en place. Pas d'expositions mobiles d'une section à l'autre.
5. La zone désordonnée doit être remise dans sa configuration d'origine.
6. Pas de saut ni de lancer de blocs de construction.
7. Pas d'escalade sur une structure construite à partir des blocs de construction.
8. Pas d'admission dans les zones réglementées.
9. I-Cuisine doit être nettoyée à la fin de l'événement.
10. Pas d'excitation, d'alimentation ou de toucher des animaux. Respect des animaux est essentiel.
11. Les roches et les minéraux doivent rester dans la section commerciale.
12. Les installations sont conçues comme un centre de science et non comme une aire de jeux. De nombreuses expositions scientifiques peuvent être amusantes et permettre aux participants d'apprécier la science.
13. L'interaction des adultes avec les jeunes est fortement recommandée.
14. Le respect de toutes les expositions, matériaux et équipements est requis.
15. Les bruits forts ne sont pas autorisés.
16. Le temps de réservation de 2 heures doit être respecté. 30 minutes d'installation avant et 30 minutes de nettoyage après sont autorisées.
17. Les appareils de cuisine ne doivent pas être utilisés sans accord préalable.
18. Évitez les matières plastiques comme les ustensiles, plats, etc
19. Tous les ballons doivent être dégonflés à la fin de la fête.
20. Aviser le personnel de tout dommage ou situation délicate.
21. Le café ou le thé provenant de l'extérieur du Centre ne sont pas autorisés. Nous serons heureux de vous fournir des boissons si vous le souhaitez

Nous sommes heureux que vous ayez choisi notre centre pour votre fête. Nous serons heureux de vous accueillir à nouveau.